

Licenčná zmluva na software Novell®

PREČÍTAJTE SI POZORNE TÚTO ZMLUVU. INŠTALÁCIOU ALEBO INÝM POUŽITÍM SOFTWARE VYJADRUJETE SÚHLAS S PODMIENKAMI TEJTO ZMLUVY. AK S NIMI NESÚHLASÍTE, SOFTWARE SI NESTÁHUJTE, NEINŠTALUJTE ANI HO NEPOUŽÍVAJTE. SOFTWARE SA NESMIE PREDÁVAŤ, POSTUPOVAŤ ANI ĎALEJ ŠÍRIŤ BEZ SÚHLASU SPOLOČNOSTI NOVELL.

Táto licenčná zmluva na software Novell („Zmluva“) je právnou zmluvou medzi vami (subjektom alebo osobou) a spoločnosťou Novell, Inc. („Novell“). Ak ste však software získali v Európe, na Blízkom východe alebo v Afrike, licenciu obsiahnutú v tejto zmluve vám udeľuje spoločnosť Novell Ireland Software Limited (alebo v jej mene). Softwarový produkt uvedený v názve tejto Zmluvy, médiá (ak existujú) a sprievodná dokumentácia (so súhrnným označením „Software“) sú chránené autorskými právami a dohodami Spojených štátov amerických („USA“) a ďalších krajín, a vzťahujú sa na ne podmienky tejto Zmluvy. Ak s podmienkami tejto Zmluvy nesúhlasíte, software si neshahujte, neinštalujte ani inak nepoužívajte, a ak je to vo vašom prípade použiteľné, vráťte celé nepoužité balenie predajcovi spolu s dokladom o zakúpení, aby vám mohli byť vrátené peniaze. Software vám nie je predaný, dostávate naň iba licenciu. Software môže byť dodávaný ako súčasť iných softwarových programov alebo v kombinácii s nimi. Môžu pre ne platiť iné licenčné podmienky a licenciu na ne môže poskytovať iný dodávateľ než spoločnosť Novell. Použitie akýchkoľvek softwarových programov so samostatnou licenčnou zmluvou sa riadi touto samostatnou licenčnou zmluvou. Ak je so Softwarom dodávaný akýkoľvek software iného výrobcu, jeho používanie záleží na vás. Spoločnosť Novell nezodpovedá za žiadny software iných výrobcov a nenesie žiadnu zodpovednosť za jeho používanie.

POUŽITIE NA ZÁKLADE LICENCIE

Komerčný software.

„Užívateľ“ znamená užívateľský objekt v jedinom strome adresára (alebo inú triedu objektu, ktorá obsahuje dáta predstavujúce osobu ako napr. objekty obsahujúce informácie kreditnej karty alebo čísla PIN), ktorý má (a) prístup alebo práva používať ľubovoľné časti Softwaru, alebo (b) prístup alebo práva používať produkty (zariadenia, hardware alebo software) riadené Softwarom, bez ohľadu na to, či je užívateľský objekt priradený osobe alebo zariadeniu. Užívateľské objekty (alebo iné triedy objektov) predstavujúce rovnakú osobu, ktoré sú vzájomne prepojené v jedinom strome alebo vo viacerých stromoch, sa počítajú za jednu osobu.

Pre každého užívateľa musíte získať užívateľskú licenciu. Každá osoba, ktorá má prístup k Softwaru alebo ho používa, musí mať jednoznačne priradený aspoň jeden užívateľský objekt a musí pristupovať k Softwaru prostredníctvom tohto užívateľského objektu. Ak splňate vyššie uvedené požiadavky, ste oprávnení používať neobmedzený počet kópií Softwaru.

Reklamne obmedzená licencia. Aj keď Software nie je vydaním softwaru Novell NetWare(r) (NetWare) pre údržbu alebo inováciu, máte v rámci zvláštnej reklamnej akcie pre zákazníkov používajúcich software NetWare, ktorí si zakúpili Ochranu údržby alebo inovácie, oprávnenie k inštalácii a používaniu neobmedzeného počtu kópií Softwaru výhradne ako podporu softwarových licencií Netware, ktoré ste legálne získali, pokiaľ a len ak sú také licencie NetWare pokryté Ochranou údržby alebo inovácie. Údržba znamená kombinovanú ponuku ochrany inovácie a technickej podpory, ktorá je dostupná len zákazníkom, ktorí majú uzatvorenú Základnú licenčnú zmluvu so spoločnosťou Novell. Uvedené licencie Softwaru nie je možné inovovať.

Software na vyskúšanie. Ak ide o verziu Softwaru určenú na vyskúšanie, alebo ak vám bol software poskytnutý za účelom vyskúšania, vaša licencia na použitie Softwaru je obmedzená iba na vnútorné vyskúšanie Softwaru v súlade s podmienkami ponuky na vyskúšanie, na základe ktorej ste Software obdržali. Platnosť tejto licencie vyprší 90 dní po inštalácii (alebo v inej takej lehote uvedenej v Software) a Software môže prestať fungovať. Ak spoločnosť Novell nestanoví inak, vaša licencia na inštaláciu a použitie Softwaru je obmedzená na (1) jednu kópiu Softwaru alebo (2) najmenšie jednotkové množstvo, v ktorom spoločnosť Novell licencie na Software predáva (uplatní sa väčší z týchto dvoch údajov). Po vypršaní lehoty na vyskúšanie musíte Software prestať používať a vrátiť do pôvodného stavu akékoľvek kroky urobené pomocou Softwaru a úplne ho odstrániť zo svojho systému. Software môže obsahovať mechanizmus automatického zablokovania, ktorý zabráňuje používať ho po uplynutí určitej lehoty. Preto by ste si mali zálohovať systém a prijať ďalšie opatrenia, aby ste zamedzili straty súborov alebo dát. Software používate úplne na vlastné nebezpečenstvo.

OBMEDZENIE

Licenčné obmedzenie. Spoločnosť Novell si vyhradzuje všetky práva, ktoré vám neboli výslovne poskytnuté. Nesmiete: (1) nijak zvyšovať počet pripojení podporovaných Softwarom, na ktorý máte licenciu, poprípade podporovať viac pripojení alebo užívateľov prostredníctvom jedného pripojenia; (2) rozmontovávať a znovuzostavovať, dekompilovať alebo rozoberať Software mimo rozsah výslovne povolený príslušnými zákonmi; (3) upravovať, meniť, prenajímať, zdieľať alebo požičiavať Software, prípadne ďalej postupovať akékoľvek z práv, vyplývajúcich z tejto Zmluvy; (4) prevádzať Software alebo vaše licenčné práva vyplývajúce z tejto zmluvy ani vcelku, ani čiastočne.

Licencia na zostavy. Ak sa vaša licencia na používanie Softwaru vzťahuje na zostavu produktov, môže všetky produkty v zostave používať iba jeden užívateľ (ak sa v Software neuvádza inak). Licencia na zostavu nepovoľuje, aby jednotlivé produkty v zostave používali viacerí užívatelia.

Licencia na inováciu. Táto časť sa vás týka, ak ide o inovačnú verziu (upgrade) Softwaru alebo ak je vám Software poskytnutý ako inovácia. „Pôvodný produkt“ znamená produkt, z ktorého robíte inováciu. Používať Software ste oprávnení iba v prípade, ak ste výhradným a pôvodným oprávneným užívateľom Pôvodného produktu a splňate nasledujúce podmienky: (1) právo používať Software vám bolo udelené výhradne za účelom nahradenia Pôvodného produktu, ktorý ste získali legálne a ktorý bol určený na inováciu Softwarom v zmysle predpisov spoločnosti Novell uplatňovaných v okamžiku, keď ste Software získali; (2) Pôvodný produkt bol nainštalovaný a používaný v súlade s podmienkami príslušnej licenčnej zmluvy; (3) pri nadobudnutí Pôvodného produktu ste obdržali jeho úplný originál, a to vrátane všetkých diskov a príručiek, nie iba disk so

sériovým číslom alebo licenčný disk; (4) Pôvodný produkt ste nezískali vo výpredaji na neoficiálnom trhu ani ako použitý tovar od predajcu, distribútora či iného koncového užívateľa; (5) Pôvodný produkt natrvalo prestanete používať do šesťdesiatich (60) dní po inštalácii Softwaru; (6) nepredáte ani iným spôsobom neprevediete vlastníctvo Pôvodného produktu.

Dodatková licencia. Tato časť sa vás týka, ak Software získate za účelom pridania ďalších užívateľov alebo serverov k produktu získanému v minulosti (ďalej označovanému „Základný produkt“). Používať Software ste oprávnení iba v prípade, ak ste výhradným a pôvodným oprávneným užívateľom Základného produktu a splňate nasledujúce podmienky: (1) právo používať Software ste získali výhradne za účelom pridania ďalších užívateľov alebo serverov k Základnému produktu, ktorý ste získali legálne; (2) pri nadobudnutí Základného produktu ste obdržali jeho úplný originál, a to vrátane všetkých diskov a príručiek, nielen iba disk so sériovým číslom alebo licenčný disk; (3) Základný produkt ste nezískali vo výpredaji na neoficiálnom trhu ani ako použitý tovar od predajcu, distribútora či iného koncového užívateľa.

Podpora. Spoločnosť Novell nemá za povinnosť poskytovať podporu pre Software. Ďalšie informácie o aktuálnej ponuke podpory spoločnosti Novell získate na <http://support.novell.com>.

VLASTNÍCKE PRÁVA

Neprechádza na vás žiadny vlastnícky nárok na Software ani jeho vlastníctvo. Spoločnosť Novell, poprípade jej poskytovatelia licencií, vlastní a ponechávajú si všetky nároky a práva na duševné vlastníctvo obsiahnuté v Software, vrátane akýchkoľvek úprav a kópií Softwaru. Získavate iba licenciu na používanie Softwaru.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Novell zaručuje, že počas deväťdesiatich (90) dní po zakúpení: (1) médiá, na ktorých je Software dodávaný, nemajú fyzické vady, a (2) Software bude v podstatných črtách zodpovedať sprievodnej dokumentácii. Ak v priebehu deväťdesiatich (90) dní po zakúpení Softwaru vrátite spoločnosti Novell závadné médiá alebo ak v rovnakom čase oznámite, že sú nevyhovujúce, spoločnosť Novell tento nevyhovujúci stav vyrieši výhradne podľa vlastného uváženia alebo vám vráti licenčné poplatky zaplatené za Software. Akékoľvek neoprávnené použitie alebo nepovolené úpravy Softwaru majú za následok neplatnosť tejto záruky. PREDCHÁDZAJÚCA ZÁRUKA PREDSTAVUJE JEDINÚ MOŽNÚ A VÝHRADNÚ NÁPRAVU A NAHRÁDZA VŠETKY ĎALŠIE ZÁRUKY, ČI UŽ VÝSLOVNÉ ALEBO IMPLICITNÉ. (Predchádzajúca záruka sa nevzťahuje na Software poskytovaný zdarma. TENTO SOFTWARE JE POSKYTOVANÝ "TAK, AKO JE", BEZ ZÁRUKY AKÉHOKOLĽEK DRUHU.)

TENTO SOFTWARE NIE JE NAVRHNUTÝ, VYRÁBANÝ, ANI URČENÝ NA POUŽITIE ALEBO DISTRIBÚCIU S ONLINE RIADIACIM VYBAVENÍM V NEBEZPEČNÝCH PROSTREDIACH, VÝŽADUJÚCICH BEZCHYBNÚ PREVÁDZKU, AKO NAPR. PREVÁDZKY S NUKLEÁRNymi ZARIADENIAMi, RIADENIE LETECKEJ PREVÁDZKY, KOMUNIKAČNÉ A KONTROLNÍ SYSTÉMY, ZARIADENIA NA PODPORU DÔLEŽITÝCH ŽIVOTNÝCH FUNKCIÍ ALEBO ZBRAŇOVÉ SYSTÉMY, A NA INÉ POUŽITIA, U KTORÝCH BY PRÍPADNÉ ZLYHANIE SOFTWARE MOHLO PRIAMO VIESŤ K ÚMRTIU, ZRANENIU ALEBO ŤAŽKÉMU POŠKODENIU ZDRAVIA OSÔB, POPRÍPADE K FYZICKÝM ŠKODÁM ČI POŠKODENIU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.

TENTO SOFTWARE JE KOMPATIBILNÝ IBA S NIEKTORÝMI POČÍTAČMI A OPERAČNÝMI SYSTÉMAMI. NA SOFTWARE NIE JE POSKYTOVANÁ ZÁRUKA V SPOJENÍ S NEKOMPATIBILNÝMI SYSTÉMAMI.

Ďalšie informácie o kompatibilite Softwaru získate telefonicky v spoločnosti Novell alebo u svojho predajcu.

Produkty iných výrobcov. Software môže byť dodávaný ako súčasť hardwaru alebo spolu s inými softwarovými programami, licencovanými alebo predávanými inými dodávateľmi než spoločnosťou Novell. SPOLOČNOSŤ NOVELL NEPREBERÁ ZÁRUKU ZA PRODUKTY INÝCH VÝROBCOV. VŠETKY TAKÉ PRODUKTY SA POSKYTUJÚ „TAK, AKO SÚ“. VŠETKY ZÁRUČNÉ OPRAVY PRODUKTOV INÝCH VÝROBCOV POSKYTUJÚ DODÁVATELIA TÝCHTO PRODUKTOV V SÚLADE S PLATNOU ZÁRUKOU DODÁVATEĽA. SPOLOČNOSŤ NOVELL SA ZRIEKA A VYLUČUJE VŠETKY A AKÉKOLĽEK IMPLICITNÉ ZÁRUKY VRÁTANE ZÁRUK, VZŤAHUJÚCICH SA NA OBCHODOVATEĽNOSŤ, PRÁVNE NÁROKY, NEDODRŽANIE ZMLUVY ALEBO VHODNOSTI NA DANÝ ÚČEL. SPOLOČNOSŤ NOVELL NEPREBERÁ ŽIADNU ZÁRUKU, VYHLÁSENIE ANI ZÁVÄZOK, VÝSLOVNE NEUVEDENÝ V TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKE. SPOLOČNOSŤ NOVELL NEZARUČUJE, ŽE SOFTWARE SPLNÍ VAŠE POŽIADAVKY, ANI ŽE JEHO FUNGOVANIE BUDE NEPRERUŠOVANÉ. V niektorých krajinách nie je možné zrieknuť sa určitých záruk alebo ich obmedziť, preto je možné, že niektoré z vyššie uvedených obmedzení sa na vás nevzťahujú. Obmedzená záruka vám dáva určité práva a okrem nich môžete mať aj ďalšie práva, ktoré sa v jednotlivých štátoch líšia.

OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

(a) Následné straty. SPOLOČNOSŤ NOVELL ANI ŽIADNY Z JEJ POSKYTOVATEĽOV LICENCIÍ, DCÉRSKYCH SPOLOČNOSTÍ ALEBO ZAMESTNANCOV NIE JE ZODPOVEDNÝ ZA AKÉKOLĽEK ZVLÁŠTNE, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ, NEPRIAME, PRÁVNE, EKONOMICKÉ ALEBO TRESTNÉ ŠKODY, SPÔSOBENÉ POUŽITÍM ALEBO NEMOŽNOSŤOU POUŽITÍ SOFTWARE, VRÁTANE (ALE NIE VŠAK IBA) STRATY ZISKU, ŠKÔD V PODNIKANÍ ALEBO STRATY DÁT, A TO AJ V PRÍPADE UPOZORNENIA NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKÝCH ŠKÔD.

(b) Priame škody. CELKOVÁ ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI NOVELL ZA PRIAME ŠKODY NA MAJETKU ALEBO OSOBNÚ UJMU (ČI UŽ IDE O JEDEN PRÍPAD ALEBO O RAD PRÍPADOV) V ŽIADNOM PRÍPADE NEPRESIAHNE 1,25-NÁSOBOK SUMY, KTORÚ STE ZAPLATILI ZA SOFTWARE, KTORÝ VZNIK NÁROKU SPÔSOBIL (ALEBO 50 USD, AK STE SOFTWARE ZÍSKALI ZDARMA). Vyššie uvedené vylúčenia a obmedzenia sa nevzťahujú na nároky, súvisiace s úmrtím alebo zranením osôb. V krajinách, kde nie je možné vylúčiť alebo obmedziť nárok, bude zodpovednosť spoločnosti Novell obmedzená alebo vylúčená v maximálnej povolenej miere.

VŠEOBECNÉ PODMIENKY

Lehota. Táto Zmluva nadobúda platnosť v deň legálneho nadobudnutia Softwaru a bude automaticky ukončená, ak porušíte ktorúkoľvek z jej podmienok. Pri ukončení platnosti tejto Zmluvy musíte zničiť originál a všetky kópie Softwaru, prípadne ich vrátiť spoločnosti Novell. Software musíte tiež odstrániť zo svojich systémov.

Porovnávacie (benchmark) testovanie. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Novell, ktorý nemôže byť bezdôvodne odmietnutý, nesmiete zverejňovať ani prezradiť tretej strane výsledky porovnávacích testov Softwaru. Ak ste dodávateľom produktov, ktoré sú funkčne podobné Softwaru alebo mu konkurujú („Podobné produkty“), alebo ak konáte v mene takého dodávateľa a zverejníte alebo prezradíte informácie v súvislosti s porovnávaním Softwaru, a tým porušíte toto obmedzenie, bez ohľadu na čokoľvek, čo by tomu odporovalo v licenčnej zmluve koncového užívateľa Podobného produktu, a navyše k akýmkoľvek iným nápravným opatreniam, ktoré Novell má, bude mať Novell právo vykonať porovnávacie testovanie Podobných produktov, ako aj prezradiť a zverejniť informácie o porovnávaní. Vy týmto vyhlasujete, že máte právomoc takéto právo spoločnosti Novell udeliť.

Prevod. Táto Zmluva sa nesmie prevádzať ani postúpiť bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Novell.

Vymedzenie jurisdikcie. Táto Zmluva sa riadi zákonmi štátu Utah v USA. Všetky právne úkony v súvislosti s touto Zmluvou môžu riešiť iba sudy s príslušnou právomocou štátu Utah. Ak je však krajina vášho hlavného sídla členským štátom Európskej únie alebo Európskeho združenia voľného obchodu, riadi sa táto Zmluva zákonmi tejto krajiny a všetky právne úkony v súvislosti so Zmluvou môžu riešiť iba sudy s príslušnou právomocou tejto krajiny.

Úplnosť zmluvy. Táto Zmluva a Inovačná alebo dodatková zmluva (ak existuje) potvrdzujú úplné porozumenie a zhodu medzi vami a spoločnosťou Novell a môžu sa zmeniť iba písomnou dohodou, podpísanou obidvoma zmluvnými stranami. ŽIADNY DODÁVATEĽ, DISTRIBUTÉR, PREDAJCA, MALOOBCHODNÍK, OBCHODNÝ ZÁSTUPCA ANI ZAMESTNANEC NIE JE OPRÁVNENÝ TÚTO ZMLUVU UPRAVOVAŤ ALEBO DÁVAŤ AKÉKOL'VEK VYHLÁSENIA ČI SĽUBY, KTORÉ SA ODLIŠUJÚ OD PODMIENOK TEJTO ZMLUVY ALEBO SÚ NAD JEJ RÁMEC.

Zrieknutie sa práv. Akékoľvek zrieknutie sa práv v rámci Zmluvy je platné iba v písomnej forme s podpisom oprávneného zástupcu zmluvnej strany. Žiadne zrieknutie sa akéhokoľvek minulého alebo súčasného práva, vyplývajúceho z porušenia alebo nedodržania Zmluvy, sa nebude považovať za zrieknutie sa akéhokoľvek budúceho práva, vyplývajúceho zo Zmluvy.

Neplatnosť časti. Ak je ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy neplatné alebo nevymáhateľné, bude interpretované, obmedzené, upravené alebo v prípade potreby aj zrušené v nevyhnutnom rozsahu, aby sa zabránilo neplatnosti alebo nevymáhateľnosti Zmluvy. Na ostatné ustanovenia Zmluvy to nemá vplyv.

Export. Akákoľvek osoba alebo subjekt, ktoré exportujú alebo reexportujú produkty spoločnosti Novell priamo alebo nepriamo a pomocou akýchkoľvek prostriedkov vrátane elektronického prenosu, majú plnú zodpovednosť za to, že tak budú robiť v súlade s predpismi orgánu Export Administration USA a zákonmi hostiteľských krajín. Novell nepreberá žiadnu zodpovednosť za to, že nezískate niektoré z príslušných vývozných povolení. Povolenie závisí od technických parametrov daného produktu, jeho miesta určenia, koncového použitia a koncového užívateľa ako aj od iných činností koncového užívateľa. Žiadny z produktov spoločnosti Novell nesmie byť vyvážený najmä do krajín či koncovým užívateľom, na ktorých bolo uvalené embargo alebo platia iné obmedzenia. Ďalšie informácie pred vývozom produktov Novell z USA získate na webovskej stránke Bureau of Industry and Security a z ďalších zdrojov. Pred reexportovaním produktov spoločnosti Novell sa oboznámte so zákonmi ich krajín určenia. Toto ustanovenie zostáva platné aj v prípade vypršania platnosti tejto Zmluvy či jej predčasného ukončenia. Ďalšie informácie o exporte Softwaru nájdete v exportnej tabuľke pre produkty Novell. Môžete si ju stiahnuť na adrese: <http://www.novell.com/info/exports> alebo ju môžete získať v miestnom zastúpení spoločnosti Novell.

Obmedzené práva pre vládu USA. Používanie, kopírovanie alebo zverejňovanie informácií vládou USA podlieha obmedzeniam, uvedeným v zákonoch FAR 52.227-14 (jún 1987), zmena III (jún 1987), FAR 52.227-19 (jún 1987) alebo DFARS 252.227-7013 (b) (3) (november 1995), prípadne v následných uplatniteľných ustanoveniach. Dodávateľ resp. výrobca je Novell, Inc., 1800 South Novell Place, Provo, Utah 84606.

Iné. Uplatnenie Dohovoru OSN o zmluvách pre medzinárodný predaj tovaru sa výslovne vylučuje.

©1993, 2000-2003 Novell, Inc. Všetky práva sú vyhradené.

Novell a Novell iFolder sú registrované ochranné známky sú ochranné známky spoločnosti Novell, Inc. v Spojených štátoch amerických a ďalších krajinách.